

# 國立臺灣師範大學(受獎助)學生赴國外修習

## 返國後心得報告書

### 一、學生資料

填寫日期：2019/02/05

中文姓名：邵敬婷	英文姓名(姓, 名): SHAO, CHINTING
臺師大就讀科系所、年級： 英語學系 5 年級	臺師大學號： 40321224L
修習國家：日本	
修習校名：龍谷大學	
修習學院：國際學部	
修習科系：JEP Kyoto	
修習期間：2018 年 9 月 ~ 2019 年 2 月	

## 二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/期
総合	森脇三智子	2	1 學期
ビジネス日本語	福田えり	1	1 學期
関西方言	八木和枝	1	1 學期
口頭表現	久次優子	1	1 學期
文章表現	鎌田美保	1	1 學期
文法	小松知子	1	1 學期
視聴解	八木和枝	1	1 學期
読解	戎妙子	1	1 學期

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

#### 一、住宿

龍谷的交換生都是在深草校區上課，離校區最近的宿舍是りゅうこく国際ハウス，只有 5 分鐘路程非常方便，尤其交換生課程幾乎都是 9 點開始，住近一點真的很有幫助。台灣人應該都是被分到這間宿舍。

宿舍總共四層，一樓一進去是鞋櫃，另外還有大廳，有桌椅可以坐著聊天，還有一台電視可以玩遊戲。男生也是住一樓。二、三樓是女生住的，都設有公共廚房、廁所、浴室、洗臉台、洗衣機和烘衣機。地下一樓有一個叫さくらルーム的公共區域，常常拿來辦留學生的歡迎會。房間有分單雙，我是住雙人房，價錢是單人房的一半，含租棉被組的錢一個月 21000 日幣左右，蠻經濟實惠的。（第一個月要多繳保證金 50000 日幣）房間稱不上大但也很夠用了，收納空間蠻大很方便。該有的基本配備都有，例如：小冰箱、網路（網路線自己帶一條長的比較方便）等等。

要注意的是龍谷的房租會用他們合作的銀行（東京三菱）做自動扣款，但辦自動扣款的手續大該要兩個月，因此前兩個月的房租要先拿繳費單去便利商店繳。自動扣款的申請是在拿到戶頭的存摺和提款卡之後再寫申請表。



#### 二、生活

一到宿舍就會有 tutor 帶你介紹宿舍環境，之後也會帶你去區役所辦住民登錄、健保和處理銀行開戶。銀行帳戶的部份我們過了很久才拿到存摺，所以如果大家是要帶大量現金來日本的話建議去別間銀行另外開一個戶頭，才不需要整天擔心錢被偷或用不見。宿舍附近有一間ゆうちょ銀行，辦手續非常快、ATM 也很多，比東京三菱方便太多了！我 JASSO 的獎學金也都放ゆうちょ，東京三菱

的戶頭我就真的只拿來繳房租而已。辦這些手續的時候，印章可以帶一下。(我印象是可以都用簽名的，但還是帶著比較保險)

手機網路我是辦 LINE Mobile 的 sim 卡，個人覺得蠻好用，如果只有辦網路的話退掉也不會有違約金的問題，要加電話的話就一定要用一年不然違約金也是蠻多的。LINE Mobile 的好處是簽約解約都方便，一開始只要上他們的官方網站申請一下，沒多久就會寄卡來了。說明書也算容易懂，如果有朋友也是用戶的話還可以跟他們要招待碼省 3000 日幣的起始費用。LINE Mobile 的申請要有在留卡和住民票，住民票可以在 tutor 帶你們去區役所時順便申請，一張 350 日幣。網路的穩定度我覺得還不錯，是 docomo 回線的。



### 三、食

相信大家知道在日本外食蠻貴的，所以自己煮絕對是必須的。學校附近就有 2、3 間超市，尤其是業務超市的食材還有調味料都很便宜，可以多加利用。它的隔壁就是一間藥妝店，第一天到宿舍要補貨也可去一下。另外一間叫マツモトの超市沒有業務超市便宜但商品種類非常多，星期一也會有九折優惠，也是不錯的選擇。如果要外食的話，宿舍附近一間叫“戎”的拉麵店真的非常好吃又便宜，CP 值很高可以試試！學校食堂午餐晚餐都有，也算經濟實惠。加入學校生協會比較便宜，請記得一定要加入。在食堂吃飯或生協買東西也可用學生證付，裡面可以存錢，直接用逼卡的會比較方便。連鎖店的話附近有すき家、麥當勞、なか卯等等。宿舍樓下附近有一間麵包店，好吃又便宜，建議早上去，下午去幾乎都賣完了。

### 四、課程

一到龍谷會先有一個分班考試，其中又分筆試和面試，分兩天舉行。

考試的部分不用太緊張，筆試包含填空（助詞、單字、平假轉漢字 or 相反）、選擇、看圖寫短文。題目是從簡單到難，漢字的出現率也很高，所以對台灣學生不是什麼太大問題。短文的部分也不用太擔心，我那時候也是寫很少，就盡量把自己會的字用進去就可以了。那時候答題欄是一整面 A4，但我好像只寫了 1/3

吧。面試其實也不太難，真的就是去跟老師聊天的感覺。我那時候就被問有沒有打工，結果就一直圍繞在打工的話題了。還有聊到台灣的食物之類的。總而言之就是放平常心。

班級總共有六班 JEP2-6(4 分成 4A4B)，4 班以上可以自己選擇要上什麼課，日語課不用全上也沒關係（這很重要！有些課真的可以不用上）對自己日文有信心的還可以去選一般的學部課，跟日本學生一起上課喔！

課程基本上就是訓練你的聽說讀寫，再加上一些文化認識課程。其中我比較喜歡的是ビジネス日本語和關西方言這兩門課。ビジネス日本語從商業書信、履歷寫法到面試都會教，對求職蠻有幫助的。關西方言則是會教很多關西腔用法，期末是表演漫才，我個人覺得蠻好玩的，畢竟都來到關西了當然要學一下關西腔！但這門課是開給 JEP5 的課，如果其他班想修的話可能要問一下老師，但應該是都能。整體來說龍谷的課算扎實，對想要學好日文的人蠻不錯的。分班分得蠻細，比較能進步。

## 五、結語

這半年下來我覺得來交換非常值得，除了日文有進步之外，也交到了很多朋友，大家互相學習、幫助，讓我的交換生活有多了很多樂趣。來這裡之後也更獨立，雖然一開始辦手續會有 tutor 幫忙，但其實基本上還是要靠自己，在生活方面真的會進步很多。半年雖然短，但也是跑了不少地方，比起以觀光客的身分在日本旅遊，留學生更能深入當地、體會日本的文化。(不過留學生都沒有 pass 能用，好難過)總之，想要來日本交換的話，我很推薦龍谷大學！

四、照片（如有，請提供）

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他